



Til: Universitetsstyret
Fra: Universitetsdirektøren

Sakstype: Informasjonssak
Møtesaksnr: I-sak 8-2023
Møtenr: Møte 3/2023
Møtedato: 5. mai 2023
Notatdato: 30. mars 2023
Arkivsaksnr:
Saksansvarlig: Berit Kolberg Rossiné
Saksbehandler: Kristine Strømmen

Ny språkpolitikk for UiO

Bakgrunn

UiO har et parallellspråklig arbeids- og studiemiljø. Vi har samtidig ansvar for fornying og formidling av kunnskap om det norske samfunnet og om norsk språk, historie og natur.

UiOs nåværende språkpolitiske retningslinjer ble vedtatt av rektor i september 2010. 1. januar 2022 trådte ny språklov i kraft, og ny forvaltningslov er under behandling. Kunnskapsdepartementet (KD) og Kultur- og likestillingsdepartementet (KUD) vil legge fram en handlingsplan for norsk fagspråk i academia i 2023.

I arbeidet med ny språkpolitikk ser vi til [More parallel, please! Fra Nordisk ministerråd](#), og til andre universiteters språkpolitikk, særlig [NTNU](#), [UiB](#), [Universitetet i København](#) og [University of Amsterdam](#). Vi tar sikte på å ferdigstille en revidert språkpolitikk innen utgang av 2023.

UiO har satt i gang et arbeid med å vurdere og diskutere språkpolitikken i ulike fora (ledermøter, instituttledermøte, åpne debattmøter osv). Diskusjonene belyser ulike behov og dilemmaer på tvers av universitetet. Unison er behovet for bedre norsk- og engelskopplæring og behovet for at vi opprettholder parallellspråklighet.



Hovedproblemstillinger i saken

En revidert språkpolitikk bør dekke områder som parallellspråklighet i utdanning, forskning, formidling og administrasjon. Vi vil gjerne løfte fram tre problemstillinger spesielt.

1. **Språk og inkludering:** I hvilken grad skal språkpolitikken sikre at alle studenter og ansatte fullt ut kan delta i universitetslivet? Og hva vil det bety for administrasjonsspråk ved UiO?
2. **UiO som internasjonalt orientert universitet:** Vi skal ta del i den globale forskningen, og tiltrekke og beholde gode forskere fra hele verden. Hvilke forventninger bør vi ha til ansatte med ikke-norsk bakgrunn og hva bør de kunne forvente av oss? Hvilke forventninger bør vi ha til norske ansattes engelskkunnskaper?
3. **Norsk fagspråk og terminologi:** Hvordan kan universitetet opprettholde norsk som fagspråk? Universitetet skal fremme bruken av norsk terminologi og fagspråk, samtidig som vi skal sørge for at våre studenter tilegner seg internasjonal kompetanse og kan møte økende krav om internasjonalisering, også på bachelornivå.

Arne Benjaminsen
universitetsdirektør

Berit Kolberg Rossiné
avdelingsdirektør